



GROUP	Aldorf	Barcelona	Beijing	Bueno Aires	Gussenstadt	Rixheim	Kadan	Küssnacht	Milano	Sheffield	Winterbach	Wunsiedel	Rochester	Dubai	Riyadh	Plochocin	Changshu
X																	

Herstellbarkeitsanalyse | *Feasibility analysis*

Materialnr. <i>Material no.</i>		Änderungsindex <i>Modification index</i>	
Bezeichnung <i>Description</i>		Datum <i>Date</i>	
Lieferant <i>Supplier</i>		Lieferantennr. <i>Supplier no.</i>	
<p>Falls beim derzeitigen Planungsstand keine Daten vorliegen, bitte auf Erfahrungswerte von ähnlichen Prozessen/Bauteilen zurückgreifen. <i>If no data is available at the current stage of planning, please refer to experiences and existing data from similar processes/parts.</i></p>			
		n/a ¹	Ja Nein Yes No
1. Ist das Produkt ausreichend definiert um eine Herstellbarkeitsanalyse zu ermöglichen? <i>Is the product sufficiently defined to enable a feasibility study?</i>			
2. Können alle Anforderungen erfüllt werden (z.B. Zeichnungsmerkmale, Lastenheft, Normen, Spezifikationen)? <i>Can all requirements be met (e.g. drawing, technical specification, standards, specifications, test)?</i>			
3. Sind die kritischen Merkmale gemäß den Kundendokumenten für oben genanntes Bauteil identifiziert? <i>Are the critical characteristics according to the customer's documents of the above mentioned part identified?</i>			
4. Ergeben sich aus Lieferantensicht weitere kritische Merkmale (Prozess)? <i>Are there additional critical characteristics to be considered from supplier's point of view (process)?</i>			
5. Ist für jedes kritische Merkmal eine Prozessfähigkeit absehbar? <i>Can process capability be expected for every critical characteristics?</i>			
6. Sind 100%-Prüfungen für kritische Merkmale in der Serie vorgesehen oder schon absehbar? Wenn „Ja“, welche? (Angaben bitte im Abschnitt „Bemerkungen“) <i>Are 100%-tests for critical characteristics foreseeable during serial production? If "Yes", which? (please describe in section "Remarks")</i>			
7. Sind 100%-Prüfungen für weitere Merkmale in der Serie vorgesehen oder schon absehbar? Wenn „Ja“, welche? (Angaben bitte im Abschnitt „Bemerkungen“) <i>Are 100%-tests for further characteristics foreseeable during serial production? If "Yes", which? (please describe in section "Remarks")</i>			
8. Wird statistische Prozessregelung für ähnliche Produkte eingesetzt? Sind die Prozesse beherrscht und fähig? <i>Is statistical process control applied for similar products? Are the processes under control and capable?</i>			
9. Sind fremdvergebene Prozesse geplant? Wenn „Ja“, welche? (Angaben bitte im Abschnitt „Bemerkungen“) <i>Are the outsourcing of processes planned? If "Yes", which? (please describe in section "Remarks")</i>			
10. Ist das geplante Auftragsvolumen mit den derzeit vorhandenen Produktionsressourcen erfüllbar? Wenn „nein“, ausführliche Erläuterung (Angaben bitte im Abschnitt „Bemerkungen“) <i>Can the planned order volume be realized using the production resources that are currently available? If not, please attach detailed explanations (please describe in section "Remarks")</i>			
11. Sehen Sie, z.B. bei Merkmalen, Werkstoffen, Prozessen, Materialhandling, Möglichkeiten zur Kostenreduzierung und/oder Qualitätsverbesserung? Wenn „Ja“, welche? (Angaben bitte im Abschnitt „Bemerkungen“) <i>Do you see possibilities of cost reduction and/or quality improvement concerning features, material, processes, material handling? "Yes", which? (please describe in section "Remarks")</i>			
12. Geben Sie aus Ihrer Sicht die max. Fehlerquote im Anlaufjahr an. <i>Please indicate from your point of view the max. failure rate during the 1st year of launch.</i>			
Intern Internal (in %)		Extern External (in %)	
Die Herstellbarkeit des benannten Bauteils wird bestätigt <i>Feasibility is confirmed for the above mentioned parts:</i>			
Datum Date	Verantwortliche(r) / Abteilung / Durchwahl / E-Mail <i>Person in charge / Department / Extension / Mail</i>		Unterschrift Signature

¹ nicht anwendbar | not applicable

